

# Unser Engagement / Notre engagement / Nostro impegno



## Inhaltsverzeichnis / Sommaire

Vorwort / Préface / Prefazione	2 / 3
Arbeitsmarkt und Bildung / Marché du travail et formation	4 / 5
Awards und Networking / Récompenses et réseautage	6 / 7
Verbandsaktivitäten / Activités de l'association	8–15
Verbandsorgane / Organes de l'association	16 / 17
Finanzen / Finances	18
Mitgliederbestand / Effectif de l'association	19

## Influer sur le développement de l'association

La capacité d'adaptation à des conditions extérieures qui changent rapidement est une caractéristique des organismes vivants. Seuls ceux qui s'adaptent suffisamment vite ont une chance de survivre. Celui qui ne s'adapte pas ou s'adapte trop lentement est voué à disparaître à long terme. Il en va de même pour les organisations. Seules les organisations qui s'adaptent suffisamment vite aux changements peuvent survivre et réussir à long terme. La gestion stratégique décide à quels changements une organisation doit s'adapter et formule les étapes de développement nécessaires. Les ressources opérationnelles appliquent les mesures dans la pratique. Le contrôle de gestion stratégique permet de vérifier en continu si les mesures prises sont toujours correctes et si leur mise en œuvre est réussie.

Ce qui vaut pour des entreprises à but lucratif vaut également pour des organisations à but non lucratif comme Swiss Engineering. On relève deux différences fondamentales : les priorités dans le catalogue d'objectifs sont différentes. Les organisations à but lucratif maximisent les gains ; les objectifs supplémentaires sont généralement considérés comme secondaires par rapport à l'objectif de bénéfice. Les organisations à but non lucratif visent quant à elles un bénéfice nul et donnent la priorité à des objectifs d'utilité publique. La deuxième différence concerne la rémunération des cadres. Les entreprises à but lucratif rémunèrent les performances des employés premièrement avec de l'argent, et deuxièmement via des prestations annexes ayant une valeur financière. Les organisations à but non lucratif comme Swiss Engineering indemnisent les comités des sections et des groupements professionnels

principalement par le biais de valeurs immatérielles. L'engagement repose très largement sur le travail bénévole. Des indemnités forfaitaires qui ne couvrent pas les efforts effectifs sont parfois versées. Ce type de rémunération des organisations à but non lucratif a des conséquences considérables. Les exigences posées aux comités en matière de compétences stratégiques sont comparables pour les entreprises et les associations. Que vous gériez une PME en tant que conseil d'administration ou une association en tant que comité, les activités ne sont pas très différentes. Le travail vous demandera beaucoup d'efforts et vous apprendrez de nouvelles choses tous les jours.

Cependant, au niveau de la structure de la motivation, c'est une toute autre affaire. Quiconque est motivé uniquement par l'aspect financier ne se sent pas indemnisé suffisamment pour le travail intense au comité. Quiconque s'investit en grande partie gratuitement dans le travail au comité n'est heureux que s'il peut s'identifier avec le travail de réseautage et s'il perçoit le sentiment de contribuer à la reconnaissance et au développement de l'association des architectes et des ingénieur-e-s comme un enrichissement.

Je tiens ici à remercier tous les membres qui mettent à disposition une partie de leur temps libre pour le travail au sein des comités de Swiss Engineering. Cela ne va pas de soi. J'apprécie d'autant plus votre engagement. Quelques activités de l'année 2019 sont mentionnées dans ce rapport annuel. Je vous souhaite une excellente lecture et me réjouis de façonner avec vous l'avenir de l'association.

## Influenzare l'evoluzione dell'associazione

La capacità di adeguamento a condizioni esterne talvolta in rapida mutazione è un requisito fondamentale degli organismi viventi. Solo chi si adegua abbastanza velocemente può sopravvivere. Chi, di contro, non si adegua o lo fa troppo lentamente, a lungo andare verrà sconfitto. La stessa situazione vale anche per le organizzazioni: solo quelle in grado di reagire in tempi brevi agli adeguamenti possono sopravvivere nel lungo termine tagliando grandi traguardi. Una guida strategica decide a quali adeguamenti è opportuno far fronte a livello di organizzazione e stabilisce le fasi di sviluppo necessarie. La forza lavoro operativa attua tali provvedimenti, mentre la divisione atta a controllo strategico ne monitora costantemente l'efficacia e si accerta del successo dell'implementazione.

Sostanzialmente, i principi validi per le aziende orientate ai profitti si applicano anche agli enti non a scopo di lucro come Swiss Engineering, ma con due importanti differenze: le priorità nell'elenco degli obiettivi sono diverse. Le organizzazioni orientate al profitto massimizzano i ricavi, mantenendo gli obiettivi supplementari principalmente in secondo piano. Le organizzazioni no profit, al contrario, mirano a zero ricavi accordando la massima priorità agli obiettivi di pubblica utilità. La seconda differenza è visibile nella retribuzione dei quadri direttivi. Le aziende orientate ai profitti premiano le prestazioni dei collaboratori in primo luogo con denaro, e solo in una seconda fase con servizi aggiuntivi dello stesso valore monetario. Le organizzazioni no profit come Swiss Engineering, invece, retribuiscono i membri dei comitati sezioni

e gruppi professionali principalmente con valori immateriali. L'impegno continua a fondarsi sul lavoro volontario. A volte vengono corrisposti versamenti forfettari che non coprono gli oneri effettivi. Tale tipologia di compensazione da parte delle organizzazioni non a scopo di lucro ha ripercussioni massicce. I requisiti che devono essere soddisfatti dai consigli di amministrazione di aziende e associazioni relativamente a competenze strategiche sono paragonabili. Gestire una PMI sedendo nel consiglio di amministrazione oppure un'associazione quale membro del comitato è più simile di quanto si pensi. Si tratta di un lavoro che richiede molte energie, ma che consente al contempo di imparare qualcosa di nuovo ogni giorno.

La situazione è totalmente diversa se rivolgiamo l'attenzione alla motivazione. Chi è ossessionato dal denaro non troverà una compensazione adeguata nelle file del comitato. Chi invece si impegna principalmente a titolo volontario sarà felice solo identificandosi con il lavoro della rete, quando avrà la sensazione che il lavoro svolto per il riconoscimento e l'evoluzione dell'associazione professionale degli ingegneri e degli architetti costituirà un arricchimento. Colgo l'occasione per ringraziare calorosamente tutti i membri che dedicano il proprio tempo libero al lavoro in seno ai comitati di Swiss Engineering. Si tratta infatti di un'opera tutt'altro che scontata, motivo per cui apprezzo molto tale impegno. Il presente rapporto annuale menziona alcune delle attività del 2019. Vi auguro una piacevole lettura e sarò lieto di plasmare insieme a voi il futuro dell'organizzazione.



Beat Dobmann, Zentralpräsident Swiss Engineering STV

## Einfluss nehmen auf die Verbandsentwicklung

Anpassungsfähigkeit – an schnell ändernde äussere Bedingungen – ist ein Charakteristikum lebender Organismen. Nur wer sich schnell genug anpasst, hat eine Chance zu überleben. Wer sich nicht oder zu langsam anpasst, wird langfristig untergehen. Analoges gilt für Organisationen. Nur Organisationen, die sich schnell genug an Veränderungen anpassen, sind langfristig überlebensfähig und erfolgreich. Die strategische Führung entscheidet, an welche Veränderungen eine Organisation anzupassen ist und formuliert die notwendigen Entwicklungsschritte. Die operativen Kräfte setzen die Massnahmen in der Praxis um. Das strategische Controlling überprüft laufend, ob die anvisierten Massnahmen noch richtig sind und ob die Umsetzung erfolgreich ist.

Was für profitorientierte Unternehmen gilt, gilt grundsätzlich auch für Non-Profit-Organisationen wie Swiss Engineering. Es gibt zwei wesentliche Unterschiede: Erstens sind die Prioritäten im Zielkatalog unterschiedlich. Profitorientierte Organisation maximieren den Gewinn, zusätzliche Ziele sind dem Gewinnziel meistens untergeordnet. Non-Profit-Organisationen streben den Nullgewinn an, dafür stellen sie gemeinnützige Ziele in den Vordergrund. Der zweite Unterschied betrifft die Kompensation der Kader. Profitorientierte Unternehmen gelten die Leistungen der Angestellten primär mit Geld und sekundär mit geldwerten Nebenleistungen ab. Non-Profit-Organisationen wie Swiss Engineering entschädigen die Vorstände hauptsächlich mit immateriellen Werten.

Das Engagement beruht weitgehend auf Freiwilligenarbeit. Teilweise werden pauschale Entschädigungen bezahlt, die den tatsächlichen Aufwand nicht decken. Diese Art der Kompensation von Non-Profit-Organisationen hat massive Konsequenzen. Die Anforderungen an Vorstände bezüglich strategischer Kompetenzen ist für Unternehmen und Verbände vergleichbar. Ob Sie ein KMU als Verwaltungsrat führen oder einen Verein als Vorstand, ist nicht grundverschieden. Die Arbeit wird Ihnen viel abverlangen, und Sie werden täglich dazulernen.

Bezüglich der Motivationsstruktur sieht die Sache erheblich anders aus. Wer ausschliesslich monetär motiviert ist, fühlt sich für die intensive Vorstandsarbeit nicht ausreichend entschädigt. Wer sich für die Vorstandsarbeit weitgehend pro bono engagiert, wird nur glücklich, wenn er sich mit der Netzwerkarbeit identifizieren kann und wenn er das Gefühl, etwas für die Anerkennung und die Entwicklung der Berufsgruppe der IngenieurInnen und ArchitektInnen zu tun, als Bereicherung wahrnimmt.

An dieser Stelle ein Dankeschön an alle Mitglieder, die einen Teil ihrer Freizeit für die Vorstandsarbeit von Swiss Engineering zur Verfügung stellen. Dies ist nicht selbstverständlich. Umso mehr schätze ich Ihr Mitwirken. Einige Aktivitäten des Jahres 2019 sind in diesem Jahresbericht erwähnt. Ich wünsche Ihnen eine spannende Lektüre und freue mich, mit Ihnen die Zukunft des Verbandes zu gestalten.

## Arbeitsmarkt 4.0: Wo stehen wir praktisch? Wie sieht die nahe Zukunft aus?

An der «Personal Swiss 2019» fand unter diesem Titel eine Podiumsdiskussion mit fünf Teilnehmern aus Politik, Bildung und Wirtschaft statt. Dabei wurden Fragen über den Stand in der Schweiz, auch im Vergleich zu den Aktivitäten in Europa, und über die nahe Zukunft aufgegriffen. Beat Dobmann, Zentralpräsident, wirkte im Namen von Swiss Engineering STV mit, während Carlos D. Ochoa, Mitglied des Zentralvorstandes, die KMU-Seite vertrat. «Mit über 50 Sektionen und Fachgruppen bietet Swiss Engineering STV ein breites Spektrum an Weiterbildungsveranstaltungen an, was es ermöglicht, am Puls der Zeit zu bleiben und technologische Veränderungen früh zu erkennen», äusserte sich Beat Dobmann. Die Schweiz habe ein hervorragendes duales Bildungssystem. Dafür engagiere sich Swiss Engineering STV in Zusammenarbeit mit Hochschulen, mit den zwei Wegen Berufslehre und Studium an einer Fachhochschule / Maturität und Studium an der ETH.

## SEI®: Arbeitsmarktindex für Ingenieurinnen und Ingenieure

Gemäss Swiss Engineering Index SEI® 3, Ausgabe Juni 2019, zeichnete sich eine hohe bis sehr hohe Nachfrage an technischen Fachkräften in der Schweiz ab. Empfehlungen wurden je nach Sprachregion unterschiedlich ausgesprochen: Eine Investition in die Weiterbildung und die Ausrichtung auf den Dienstleistungssektor, aber auch ein Engagement für internationale Projekte seien denkbare Optionen.

Der SEI® ist der regelmässig erhobene Arbeitsmarktindex für IngenieurInnen und ArchitektInnen in der Schweiz und wird von dynajobs AG im Auftrag von Swiss Engineering STV erstellt.

## Die Salärbroschüre: Weiterbildung, 50+, Führungsposition und Digitalisierung

Die Wichtigkeit der Weiter- und Zusatzausbildung kristallisierte sich auch aus der Salärerhebung 2019 heraus. Denn aus den Auswertungen zu erkennen ist ein höherer Verdienst bei IngenieurInnen oder ArchitektInnen ab 50, in Führungspositionen oder mit Weiterbildungen. 2019 neu erhoben wurde die Digitalisierung bei der Arbeit. Positiv wurde die Automatisierung von Routineprozessen angegeben, während ein meist genannter negativer Effekt die fehlende Fachkompetenz der Mitarbeitenden war.

Wie bis anhin wurden die Auswertungen in der Salärbroschüre zusammengefasst und mit der Schweizerischen Technischen Zeitschrift (STZ) den Mitgliedern kostenlos zugestellt. Die Transparenz der Saläre gibt den IngenieurInnen und ArchitektInnen eine aufschlussreiche Referenz über die Arbeitsmarktsituation.

## MAS EnergieingenieurIn Gebäude – die duale Weiterbildung

In Zusammenarbeit mit Swiss Engineering STV und SIA sowie dem Bund bietet die Hochschule Luzern seit November 2010 den Weiter-

## Marché du travail 4.0 : où en sommes-nous ? Comment se présente l'avenir proche ?

Tel était le titre d'un débat public entre cinq participants des domaines de la politique, de la formation et de l'économie dans le cadre du salon « Personal Swiss 2019 ». Des questions sur la situation en Suisse, notamment en comparaison avec les activités en Europe, et sur l'avenir proche ont été abordées. Beat Dobmann, président du comité central, a participé au nom de Swiss Engineering UTS, tandis que Carlos D. Ochoa, membre du comité central, représentait le point de vue des PME. « Avec plus de 50 sections et groupements professionnels, Swiss Engineering UTS propose un large éventail d'offres de formation continue, ce qui permet de rester à la page et d'identifier précocement les changements technologiques », a déclaré Beat Dobmann. La Suisse dispose d'un excellent système de formation dual. Swiss Engineering UTS s'engage dans ce sens en collaboration avec les écoles supérieures, avec les deux voies apprentissage et études dans une haute école spécialisée / maturité et études à l'EPF.

## SEI® : indice du marché du travail pour les ingénieur-e-s

D'après le Swiss Engineering Index SEI® 3, édition juin 2019, une demande forte voire très forte de professionnels spécialisés du domaine technique se dessine en Suisse. Différentes recommandations sont émises en fonction de la région linguistique : un investissement dans la formation continue et l'orientation vers le secteur des services, mais également un engagement pour des projets internationaux sont des options envisageables.

Le SEI® est l'indice du marché du travail pour les ingénieur-e-s et les architectes en Suisse relevé régulièrement et établi par dynajobs AG pour le compte de Swiss Engineering UTS.

## La brochure Salaires : formation, 50+, poste de direction et numérisation

L'importance de la formation complémentaire et continue est révélée par l'enquête sur les salaires 2019. En effet, les analyses permettent de constater une rémunération plus élevée chez les ingénieur-e-s et architectes de 50 ans et plus, occupant des postes de direction ou disposant de formations supplémentaires. En 2019, pour la première fois, des informations ont également été relevées concernant la numérisation au travail. L'automatisation des processus de routine a été mentionnée comme un aspect positif tandis que l'effet négatif cité le plus souvent est le manque de compétences spécialisées des collaborateurs et collaboratrices.

Comme c'était le cas jusqu'à présent, les analyses ont été résumées dans la brochure Salaires et envoyées gratuitement aux membres avec la Revue Technique Suisse (RTS). La transparence des salaires donne aux ingénieur-e-s et architectes une référence instructive sur la situation du marché du travail.

## MAS Ingénieur-e énergéticien-ne en bâtiment : la formation continue duale

En collaboration avec Swiss Engineering UTS, la SIA et la Confédération, la Haute école de Lucerne propose depuis novembre 2010 la formation continue MAS Ingénieur-e énergéticien-ne en bâtiment. Les études post-diplôme





Luana Osmani, Studentin und Vorstandsmitglied von Young Swiss Engineers, gibt am Informationsstand bei der HSR Auskunfts. Luana Osmani, étudiante et membre du comité de Young Swiss Engineers, fournit des renseignements au stand d'information de l'HSR.

bildungsmaster EnergieingenieurIn Gebäude an. Das berufsbegleitende Nachdiplomstudium MAS EnergieingenieurIn hat zum Ziel, dem Mangel an Fachkräften im Bereich Gebäude und Energie entgegenzuwirken.

### Höhere Fachprüfung für eidg. dipl. BauleiterInnen Hochbau/Tiefbau

Unter Mitwirkung von Swiss Engineering STV bei den Trägerverbänden wurden für die ganze Schweiz die Höheren Fachprüfungen «dipl. BauleiterIn Hoch- sowie Tiefbau» durchgeführt. 2019 trugen rund 2300 BauleiterInnen den geschützten Titel. Die Prüfung im Hochbau findet jährlich, jene für den Tiefbau alle zwei Jahre statt.

### Engagement für die Überarbeitung des Lehrgangs «Raum- und Bauplanung»

Einen wichtigen Beitrag leistet Swiss Engineering STV für «Plavenir» (Trägerschaft der Berufsbildung Raum- und Bauplanung), zu welcher die Fachrichtungen Architektur, Ingenieurbau, Innenarchitektur, Landschaftsarchitektur und Raumplanung gehören. Rund 30 % der Mitglieder von Swiss Engineering STV sind in diesen Fachrichtungen tätig, weshalb der Zentralvorstand einem finanziellen Beitrag für die Überarbeitung des Lehrplanes zugestimmt hat.

### Zusammenarbeit mit Kooperationspartnern und Bildungsinstituten

Eine möglichst enge Bindung pflegt Swiss Engineering STV mit den Hochschulen. So wurde eine gezielte Repräsentanz an den Jobmessen wahrgenommen und die Kommunikationsaktivitäten gemeinsam erfolgreich gestreut. Swiss Engineering STV war 2019 beispielsweise an der Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW), Hochschule Rapperswil (HSR), Kontakttreffen ETH Höggerberg (KTH), Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW), am Forum HES-SO und am internationalen EPFL-Forum präsent.

MAS Ingénieur-e énergéticien-ne en cours d'emploi ont pour objectif de lutter contre le manque de professionnel-le-s spécialisé-e-s dans le domaine du bâtiment et de l'énergie.

### Examen professionnel supérieur pour le dipl. féd. de directeur/directrice des travaux du bâtiment/du génie civil

Avec la coopération de Swiss Engineering UTS et des associations responsables, les examens professionnels supérieurs « dipl. directeur/directrice des travaux du bâtiment et du génie civil » ont été organisés pour toute la Suisse. En 2019, environ 2300 directeurs/directrices de travaux portaient ce titre protégé. L'examen pour les travaux du bâtiment a lieu chaque année, celui pour les travaux du génie civil tous les deux ans.

### Engagement pour le remaniement du cursus « Planification du territoire et de la construction »

Swiss Engineering UTS s'engage auprès de « Plavenir » (organisme responsable de la formation professionnelle en planification du territoire et de la construction), qui comprend les disciplines architecture, génie civil, architecture d'intérieur, architecture du paysage et planification du territoire. Environ 30 % des membres de Swiss Engineering UTS sont actifs dans ces disciplines ; c'est pourquoi le comité central a accepté d'apporter une contribution financière pour le remaniement du cursus de formation.

### Collaboration avec les partenaires de coopération et les instituts de formation

Swiss Engineering UTS entretient une relation aussi étroite que possible avec les hautes écoles. Ainsi, une représentation ciblée lors de salons pour l'emploi a été exploitée et les canaux de communication ont été partagés mutuellement avec succès. En 2019, Swiss Engineering UTS était présente notamment à la Haute école spécialisée du nord-ouest de la Suisse (FHNW), à la Haute école de Rapperswil (HSR), au salon Kontakttreffen Höggerberg (KTH) de l'EPFZ, à la Haute école des sciences appliquées de Zurich (ZHAW), au Forum HES-SO et au Forum international de l'EPFL.

## Swiss Engineering Awards 2019

Die folgenden Absolventinnen und Absolventen wurden für ihre hervorragenden Leistungen mit einem Swiss Engineering Award ausgezeichnet:  
Les diplômé-e-s suivant-e-s ont reçu un prix Swiss Engineering pour leur excellent travail :

Schule/Ecole	Studiengang/Formation	Preisträger/Lauréats
Berner Fachhochschule	Elektrotechnik und Informationstechnologie Bauingenieurwesen Holztechnik	Stefan Lüthi Matthias Schöpfer Joel Hächler
Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg	Génie mécanique	Alessandro Lambrughi
Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW)	Life Science Technologies Bauingenieurwesen Systemtechnik	Andreas Hügli Stefan Rügsegger Thomas Kuhn
Fernfachhochschule Schweiz (FFHS)	Wirtschaftsingenieurwesen	Anton Csoka
HE-ARC ingénierie	Industrial Design Engineering	Loïc Rochat
Haute école d'ingénierie et de gestion du canton de Vaud (HEIG-VD)	Informatiques Systèmes industriel	Elie N'Djoli Bohulu Matthieu Cutrino
HEPIA	Agronomie Génie mécanique	Pierre-Loup De Dietrich Jean-Philippe Kuntzer
HES-SO Valais	Sciences de l'ingénieur	Yannick Kummer
Hochschule Luzern	Energieingenieur Gebäude Medizintechnik	Luzia Lüssi Sascha Kessler
HSR Hochschule für Technik Rapperswil	Elektrotechnik Elektrotechnik Maschinentechnik	Tino Caspar Pascal Horat Florian Eisenring
HTW Chur Hochschule für Technik und Wirtschaft	Bachelor of Science in Civil Engineering	Men Filli
Interstaatliche Hochschule für Technik Buchs NTB	Systemtechnik	Lukas Gassner
PHW Bern AG Hochschule Wirtschaft	Business Engineering	Men Wirz
Universität Bern	Innovation Basic Science	Jan Stapelfeldt Michael Rebsamen
Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW)	Bauingenieurwesen Architektur	Aita Bischof Mike Zweidler

## Building Award 2019

Als Partner der Stiftung bilding fördert Swiss Engineering STV den Ingenieur Nachwuchs im Bauwesen. 2019 verlieh die Stiftung den dritten Award an den Gesamtsieger aus der Kategorie «Energie- und Gebäudetechnik».

## Bildungs- und Networking-Plattformen

Weitere Netzwerkplattformen boten sich bei den Kooperationspartnern von Swiss Engineering STV. Als Beispiele genannt: 14. Schweizer Planertag, Swiss Cyber Security Day, AMX (Additive Manufacturing Expo), Gebäudetechnik Kongress, Konferenz «Fügen von Kunststoffen im Automobil 2019», 14. Konferenz «Conference on Advanced Building Skins» die Swiss Lean Congress 2019. Zum Thema «MINT ist kein Beruf, MINT ist eine Perspektive – starke Ingenieurinnen werden sichtbar» hat bilding im 2019 speziell die Ingenieurinnen angesprochen.

## Building Award 2019

En tant que partenaire de la fondation bilding, Swiss Engineering UTS encourage la nouvelle génération d'ingénieur-e-s dans le bâtiment. En 2019, la fondation a remis le troisième award au vainqueur de la catégorie « Technique de l'énergie et du bâtiment ».

## Plateformes de formation et de réseautage

Les partenaires de coopération de Swiss Engineering UTS ont proposé d'autres plateformes de réseautage. Quelques exemples : la 14e Journée des planificateurs suisse, Swiss Cyber Security Day, AMX (Additive Manufacturing Expo), le Congrès de la technique du bâtiment, la conférence «Fügen von Kunststoffen im Automobil 2019» (l'intégration de plastiques dans l'automobile 2019), la 14e conférence « Conference on Advanced Building Skins » ou le Swiss Lean Congress 2019. En 2019, bilding s'est adressée tout particulièrement aux ingénieures sur le thème « MINT n'est pas un métier, MINT est une perspective – les ingénieures fortes deviennent visibles ».



PreisträgerInnen B.Sc. in Bauingenieurwesen an der Berner Fachhochschule in Biel. / Les lauréat-e-s de la catégorie Bachelor of Science en génie civil à la Haute école spécialisée bernoise à Bienne.

### Nationale und internationale Präsenz

Erstmals hat Swiss Engineering STV an der Fachmesse SWISSTECH, der internationalen Fachmesse für Werkstoffe, Komponenten und Systembau und gleichzeitig an der PRODEX, der Schweizer Fachmesse für Werkzeugmaschinen, Werkzeuge und Fertigungsmesstechnik im Mai 2019 in Basel teilgenommen. Fokus der Repräsentanz war die Steigerung der Bekanntheit, die Stärkung der Verbundenheit innerhalb des Verbandes und die Pflege und Erweiterung des Netzwerkes.

### FEANI entwickelt sich dynamisch weiter

Das FEANI-Nationalkomitee unter dem Vorsitz von Hannes Treier, Mitglied von Swiss Engineering STV, beschäftigte sich an seinen Sitzungen mit der Ausbildung der Ingenieurinnen und Ingenieure in Europa und der Berufsankennung. Mitglieder des FEANI-Nationalkomitees arbeiteten in internationalen Gremien mit und nahmen an der Generalversammlung in Reykjavik teil. Dabei lag der Fokus auf dem Austausch über die Nachwuchsförderung für die MINT-Berufe und über die Sustainable Development Goals (SDGs) der UNO.

### World Engineers Convention (WEC) 2019 – Engineering a Sustainable World

Mehr als 3000 Teilnehmende aus über 70 Ländern versammelten sich im November 2019 für die World Engineers Convention (WEC) in Melbourne. Aus der Schweiz nahmen Stefan Arquint, Rolf Gloor und Hannes Treier teil. Dieser Weltkongress der World Federation of Engineering Organisations (WFEO) findet unter dem Patronat der UNESCO alle vier Jahre statt, deshalb wird er auch «Olympics of Engineering» genannt.

### «World Engineering Day for Sustainable Development» am 4. März jedes Jahres

Kurz vor der WEC 2019 beschloss die UNESCO-Generalversammlung auf Antrag der WFEO am 18. November 2019 in Paris, den 4. März als jährlich stattfindenden «World Engineering Day for Sustainable Development» zu deklarieren. Dieser Tag wurde von der WFEO zum 50-Jahr-Jubiläum initiiert (Gründung am 4. März 1968, erster Präsident 1968–1974 war übrigens der Schweizer Eric Choisy). Ziel: die Nachhaltigkeitsziele der UNO und die herausragenden, unverzichtbaren Leistungen der IngenieurInnen für eine nachhaltige Welt global bekannt machen und in Erinnerung rufen.

### Présence nationale et internationale

Swiss Engineering UTS a pris part pour la première fois à SWISSTECH, le salon spécialisé international pour les matériaux, les composants et l'assemblage de systèmes, et en même temps à PRODEX, le salon suisse spécialisé pour les machines-outils, les outils et les techniques de fabrication, en mai 2019 à Bâle. Avec notre présence, nous avons pour objectif de nous faire connaître, d'entretenir et d'étendre notre réseau et de renforcer les liens au sein de l'association.

### La FEANI poursuit son développement dynamique

Lors de ses réunions, le Comité national de la FEANI, sous la présidence de Hannes Treier, membre de Swiss Engineering UTS, s'est penché sur la formation des ingénieur-e-s en Europe et la reconnaissance de la profession. Des membres du Comité national de la FEANI ont collaboré au sein de commissions internationales et ont participé à l'assemblée générale à Reykjavik. Durant cette assemblée, le débat a porté sur la promotion de la relève dans les professions MINT et les objectifs de développement durable (ODD) des Nations Unies.

### World Engineers Convention (WEC) 2019 - Engineering a Sustainable World

Plus de 3000 participant-e-s de plus de 70 pays se sont rassemblé-e-s en novembre 2019 pour la World Engineers Convention (WEC) à Melbourne. Stefan Arquint, Rolf Gloor et Hannes Treier, de Suisse, ont participé. Ce congrès mondial de la Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI) a lieu tous les quatre ans sous le patronage de l'UNESCO, ce qui lui vaut le surnom d'«Olympics of Engineering».

### « Journée mondiale de l'ingénieur-e pour le développement durable » le 4 mars de chaque année

Peu de temps avant la WEC 2019, l'assemblée générale de l'UNESCO a décidé le 18 novembre 2019 à Paris sur demande de la FMOI de déclarer le 4 mars journée mondiale de l'ingénieur-e pour le développement durable. Cette journée a été initiée par la FMOI pour son 50e anniversaire (fondation le 4 mars 1968 ; le premier président de 1968 à 1974 a été le Suisse Eric Choisy). Son but : faire connaître et rappeler, au niveau international, les objectifs de développement durable des Nations Unies et les accomplissements remarquables et indispensables des ingénieur-e-s pour un monde aligné sur les principes de développement durable.



## «Green Engineering – Mit Technik gegen den Klimawandel»

Die «Tage der Technik» beschäftigten sich damit, wie mit Technologie dem Klimawandel begegnet werden kann. Die Hauptveranstaltung am 24. September 2019 startete mit einem Impulsreferat zum Thema transformative Resilienz als Schlüssel zur Risikobewältigung. Weitere Aspekte wurden in Kurzreferaten behandelt, darunter: «Design und Optimierung dezentraler Energiesysteme», «Vom Heimspeicher zur grössten Batterie der Schweiz», «Die weltweit erste Anlage zur Entfernung von atmosphärischem Kohlendioxid». Am 26. September 2019 fand eine weitere Veranstaltung in Lausanne unter dem Titel «L'ingénierie au secours du climat» statt, mit Referaten über die Themen «Projets de l'office fédéral dans l'environnement», «Innovation et technologies dans le bâtiment: Comment accélérer la transition énergétique» und «Climat et immobilier: Les défis des rénovations d'immeubles».

## Die Region Suisse Romande: Neuausrichtung

Die Sektion Tessin und die Sektion Waadt erfuhren mit ihren Präsidentenwechsel eine Neuausrichtung. Junge, dynamische Mitglieder wirken auch in den Vorständen mit und orientierten sich an Themen, welche die jungen IngenieurInnen beschäftigen. Darunter «Quanteninformatik», der Bau von «Seifenkisten» oder die Konferenz «Schweizer Gefängnisse, Architektur und Betrieb», welche einen Einblick in eine ganz neue Welt der Architektur bot. Die Organisation und ein Sponsoring des Polysport Volley der EPFL 2019 war ein wichtiges Zeichen für die gute Zusammenarbeit mit der polytechnischen Hochschule. Die Sektion Genf, die Fachgruppe GITI und GPMA fokussierten sich auf



Begrüssung der Gastgeber an der Hauptveranstaltung «Tage der Technik (v.l.n.r.) Beat Dobmann, ZV-Präsident Swiss Engineering, Generalsekretär SATW. / Allocution de bienvenue des hôtes lors de l'événement principal des « Journées de la technique de la direction Empa, Gabriele Dobenecker, présentatrice, Empa, Rolf Hügli, secrétaire général SATW)



«**Der Experte ist eine Summe von Erfahrung und anerkanntem Wissen, die Vertrauen erweckt.**»

André Berdoz, Präsident der Expertenkommer STV

«**L'expert est une somme d'expériences et de connaissances reconnues qui suscite la confiance.**»

André Berdoz, président de la Chambre d'experts UTS

«CADCAMation», «Robots: la nouvelle vague» und Workshops in Zusammenarbeit mit der innovativen Kehrrichtentsorgung der Stadt Lausanne.

## Die Expertenkommer re-dynamisiert sich und schafft erweiterte Handlungsfelder

Mit der Generalversammlung am 14. März 2019 stellte sich die Expertenkommer STV neu auf und setzte sich zum Ziel, schlanke Dienstleistungen anzubieten. Die Expertenkommer STV orientiert sich mit ihrem bewährten und ständig aktualisierten Know-how an den Bedürfnissen des Marktes.





Swiss Engineering, Dr. Brigitte Buchmann, Direktionsmitglied Empa, Gabriele Dobenecker, Moderatorin, Empa, Dr. Rolf Hügli, (de gauche à droite : Beat Dobmann, président du comité central Swiss Engineering, Brigitte Buchmann, membre

concentrés sur les thèmes « CAD/CAMation », « Robots : la nouvelle vague » et des ateliers en collaboration avec le service d'élimination innovant des ordures ménagères de la ville de Lausanne.

### « L'ingénierie verte : la technique contre le changement climatique »

Les « Journées de la technique » se sont penchées sur la question suivante : comment faire face au changement climatique à l'aide de la technique. La manifestation principale du 24 septembre 2019 a commencé par un exposé sur le thème de la résilience transformatrice comme clé pour la maîtrise du risque. D'autres aspects ont été abordés dans des exposés brefs, notamment : « Le design et l'optimisation des systèmes énergétiques décentralisés », « D'un accumulateur à la maison à la plus grande batterie de Suisse », « La première installation au monde pour l'élimination du dioxyde de carbone dans l'atmosphère ». Le 26 septembre 2019, un autre événement a été organisé à Lausanne sous l'intitulé « Climat & Energie – Des défis au-delà de l'innovation technologique » avec des exposés sur les thèmes « Projets de l'office fédéral de l'environnement », « Innovation et technologies dans le bâtiment : comment accélérer la transition énergétique » et « Climat et immobilier : les défis des rénovations d'immeubles ».

### La Chambre d'experts trouve un nouvel élan et crée des champs d'action plus étendus

Lors de l'assemblée générale du 14 mars 2019, la Chambre d'experts UTS s'est restructurée et s'est fixée pour objectif de proposer des prestations simples. Forte de son savoir-faire éprouvé et mis à jour en continu, la Chambre d'experts oriente ses activités en fonction des besoins du marché.

### La région Suisse romande : nouvelle orientation

Avec leur changement de président, la section Tessin et la section Vaud ont connu une nouvelle orientation. Des membres jeunes et dynamiques s'impliquent également dans les comités et s'orientent vers des thèmes qui reflètent les préoccupations des jeunes ingénieur-e-s. Par exemple : l'« informatique quantique », la construction de « caisses à savon » ou la conférence « Prisons suisses, régimes et architecture », qui proposait un aperçu d'un monde de l'architecture complètement nouveau. L'organisation et le sponsoring de la section volley des PolySports de l'EPFL 2019 constituaient un signe important de la bonne collaboration avec la haute école polytechnique. La section Genève et les groupements professionnels GITI et GPMA se sont



« Ces dernières années, la région Suisse romande a fait un grand changement et s'est ouverte à de nouveaux projets, en particulier pour les jeunes ingénieur-e-s. Swiss Engineering UTS s'adapte toujours aux exigences de plus en plus strictes de l'économie actuelle. Merci beaucoup à tous ceux qui s'engagent pour l'association ! »

Cédric Dubuis, membre Swiss Engineering



Rund 20 Mentoren und Mentees meldeten sich 2019 für das Programm. Der erste Zyklus startete im März 2020. / Environ 20 mentors et mentees se sont inscrits pour le programme en 2019. Le premier cycle débute en mars 2020.



Mirjam Sick, Präsidentin der Sektion Zürich, hat das Mentoring-Programm initiiert. / Mirjam Sick, présidente de la section Zurich, est l'initiatrice d'un programme de mentorat.

### Fachgruppe Life Science aufgenommen

Die Delegierten stimmten der Aufnahme der neuen Fachgruppe Life Science an der Delegiertenversammlung am 25. Mai 2019 zu. Ziel der Fachgruppe ist es, junge und experimentierfreudige Fachleute aus der Industrie zusammenzubringen, die ihre technischen, wissenschaftlichen und regulatorischen Erfahrungen gemeinsam und mit akademischen Institutionen austauschen möchten. Der Fokus liegt bei den Bereichen Medizin- & Biomedizintechnik sowie Pharma & Biotechnologie.

### Fachgruppe Mobility – zur Neugründung ausgeschrieben

Wird sich die Mobilität trotz Remote-Zusammenarbeit weiter steigern? Wie geht der moderne Mensch mit diesen Möglichkeiten um? Wird Individual- und öffentlicher Verkehr verschmelzen? Wird der Verkehr auch die dritte Dimension erobern? Antworten zu diesen Fragen sucht die neu zu gründende Fachgruppe Mobi-

lity, welche ausgeschrieben wurde. 2020 soll diese Fachgruppe Fahrt aufnehmen.

### Swiss Engineering STV lanciert ein Mentoring-Programm

Ziel ist die Unterstützung von Mitgliedern auf ihrem beruflichen Weg durch erfahrene Mitglieder mit Berufserfahrung und Wissen, aber auch wertvolle Austauschmomente und damit eine stärkere Vernetzung über die Sektionen und Fachgruppen hinweg. Die Förderung von Wissenstransfer und die Stärkung des Netzwerks sind die wichtigsten Pfeiler, welche Swiss Engineering STV anstrebt und unterstützt. «Ein Mentoringtandem ist eine äusserst individuelle Sache, und das Mentoring wird niemals langweilig. Ich habe das Programm gemeinsam mit Jacques Müller vom Stiftungsrat und unserer Kommunikationschefin Uschi Roth vorbereitet. Ich freue mich auf den Start und die Begleitung dieses Programms», so Mirjam Sick, Initiatorin des Mentoringprogramms, Präsidentin der Sektion Zürich.





### Intégration du groupement professionnel Life Science

Les délégué-e-s ont accepté l'intégration du nouveau groupement professionnel Life Science lors de l'assemblée des délégué-e-s du 25 mai 2019. L'objectif du groupement professionnel est de réunir de jeunes spécialistes de l'industrie ouverts à l'expérimentation et qui souhaitent échanger leur expériences techniques, scientifiques et en matière de réglementation avec des établissements académiques. L'accent est mis sur les domaines de la technique médicale et biomédicale, de la technologie pharmaceutique et de la biotechnologie.

### Appel à la création du groupement professionnel Mobility

La mobilité va-t-elle continuer d'augmenter malgré le travail à distance? Comment l'humain gère-t-il ces possibilités? La circulation publique et la circulation individuelle vont-elles fusionner? La circulation va-t-elle conquérir également la troisième dimension? Le nouveau groupement professionnel Mobility à créer devra chercher des réponses à ces questions. Ce groupement professionnel va démarrer en 2020.

### Swiss Engineering UTS lance un programme de mentorat

L'objectif est le soutien des membres dans leur carrière par des membres expérimentés disposant d'une expérience professionnelle et de connaissances, mais également le partage de moments d'échange précieux et ainsi un renforcement des liens au-delà des limites des sections et des groupements professionnels. La promotion de la transmission du savoir et le renforcement du réseau sont les piliers principaux visés et soutenus par Swiss Engineering UTS. « Un tandem de mentorat est quelque chose d'extrêmement individuel, le mentorat ne devient jamais ennuyeux. J'ai préparé le programme avec Jacques Müller, du conseil de la fondation, et notre responsable de la communication Uschi Roth. Je me réjouis du lancement et du suivi de ce programme », commente Mirjam Sick, à l'origine de ce programme de mentorat et présidente de la section Zurich.



« **The new Professional Group Life Science gathers young and experienced industry professionals, who share their technical, scientific and regulatory experiences together and with academic institutions.** »

Valentin Herbez, Präsident der Sektion Bern und der Fachgruppe Life Science/Präsident section Berne et groupement professionnel Life Science





Rege Diskussionen an der Präsidentenkonferenz/Des discussions animées lors de la conférence des présidents : Alexander Jäger, Beat Dobmann, Carlos D. Ochoa, Jacques Genoud, Gregor Hubbuch, Dino Causevic, Peter Moser, Roland Büchi, Sandrine Vernier.

## Präsidentenkonferenz

An der Präsidentenkonferenz wurde wie jedes Jahr das Budget für das folgende Jahr verabschiedet. Weiter diskutierten die Präsidentinnen und Präsidenten in Gruppenarbeit die Themen Digitalisierung und Nutzen von Synergien. Die Gruppenarbeit zum Nutzen der Synergien in den beiden Grossgruppen (Westschweiz und Deutschschweiz) gab den Teilnehmenden interessante Einblicke in die Wirkungsweise der anderen Sektionen und Fachgruppen.

## Die Notwendigkeit einer IFK Digitalisierung

An der Konferenz mit den Präsidentinnen und Präsidenten der Sektionen und Fachgruppen im November 2019 wurde in vier Arbeitsgruppen diskutiert, ob eine interdisziplinäre Fachgruppe zum Thema Digitalisierung notwendig ist. Daraus konnten spannende Inputs mitgenommen werden. Auf der Makroebene wird von Swiss Engineering STV erwartet, dass er aus gesellschaftlicher und politischer Sicht zu Themen wie 5G, KI, IoT oder cloud Stellung nimmt. Auf der Mikroebene könnten für jede Berufsgruppe Personen bestimmt werden, die sich den entsprechenden relevanten digitalen Bedürfnissen bewusst annehmen und im Auftrag von Swiss Engineering STV fungieren. Beispielsweise die «Identifizierung der numerischen Trends des Hausarztes», oder die «Ermittlung von Kursen für Einzelpersonen und Unternehmen, um die digitale Dimension in ihr Tätigkeitsfeld zu integrieren».

## Neue Webplattform: zeitgerecht, einfach, informativ

Nach mehr als 30 Online-Meetings und 22 Steering-Committee-Sitzungen war es endlich soweit: Die neue Webplattform von Swiss Engineering STV ging am 15. Mai 2019 online. Sie ist modern, integriert die Regionen/Sektionen/Fachgruppen und präsentiert die Veranstaltungen in einer ansprechenden Form mit vereinfachter Anmeldung. Zudem stehen den Mitgliedern auch im Extranet (MySwissEngineering) online erweiterte Dienstleistungen zur Verfügung, etwa Sonderkonditionen für Veranstaltungen und Weiterbildungsseminare. Unter News sind Medienmitteilungen und ausgewählte Artikel aus der Schweizerischen Technischen Zeitschrift (STZ) aufgeschaltet. An dieser Stelle ein Dankeschön an Mario Wipf, der nach Beendigung seiner Amtszeit im Zentralvorstand das Projekt an die neue Kommission Webplattform übergeben hat, deren Leitung Giovanni Crupi übertragen wurde. «Mit der neuen Webseite gewinnt der Verband an Attraktivität. Die Plattform ermöglicht eine bessere Kommunikation und Wissensübermittlung und gibt den Mitgliedern eine gute Übersicht über die Events und Aktivitäten der Sektionen und Fachgruppen», sagt Alexander Jäger, Generalsekretär von Swiss Engineering STV.



Giovanni Crupi, Präsident Sektion Thurgau, neuer Leiter der Kommission Webplattform / Giovanni Crupi, président de la section Thurgovie, nouveau responsable de la commission en charge de la plateforme Internet.

## Conférence des présidents

A la conférence des présidents, comme chaque année, le budget pour l'année suivante a été adopté. Les présidentes et présidents ont également discuté, dans le cadre d'un travail de groupe, des thèmes de la numérisation et de l'utilisation des synergies. Le travail sur l'utilisation des synergies dans les deux grands groupes (Suisse romande et Suisse alémanique) a fourni aux participant-e-s un aperçu intéressant des méthodes des autres sections et groupements professionnels.

## La nécessité d'une CSI consacrée à la numérisation

Lors de la conférence des présidentes et présidents des sections et des groupements professionnels en novembre 2019, quatre groupes de travail se sont interrogés sur la nécessité d'une commission spécialisée interdisciplinaire sur le thème de la numérisation. Ces discussions ont généré des idées passionnantes. Au niveau macro, on attend de Swiss Engineering UTS qu'elle prenne position d'un point de vue politique et social concernant certains thèmes tels que la 5G, l'IA, l'Internet des objets et le cloud. Au niveau micro, pour chaque groupement professionnel, on pourrait désigner des personnes chargées de traiter les besoins numériques pertinents et d'agir pour le compte de Swiss Engineering UTS. Par exemple : l'« identification des tendances numériques chez le médecin de famille » ou la « recherche de cours pour les particuliers et les entreprises afin de leur permettre d'intégrer la dimension numérique dans leur champ d'activité ».

## Nouvelle plateforme Internet : adaptée à notre époque, simple, informative

Après plus de 30 réunions en ligne et 22 sessions du comité de pilotage, ce projet a enfin abouti : la nouvelle plateforme Internet de Swiss Engineering UTS a été mise en ligne le 15 mai 2019. Elle est moderne, intègre les régions/sections/groupements professionnels, présente les manifestations dans un format agréable et dispose d'un processus de connexion simplifié. De plus, un éventail de prestations élargi est mis à disposition des membres en ligne sur l'extranet (MySwissEngineering), comme par exemple des conditions particulières concernant les événements et les séminaires de formation continue. Dans la rubrique News, des communiqués de presse et une sélection d'articles de la Revue Technique Suisse (RTS) sont proposés. Un grand merci à Mario Wipf qui, à l'issue de son mandat au comité central, a transmis le projet à la nouvelle commission pour la plateforme Internet, dont la direction a été confiée à Giovanni Crupi. « Avec le nouveau site Internet, l'association devient plus attrayante. La plateforme permet une meilleure communication et une meilleure transmission des connaissances et donne aux membres une bonne vue d'ensemble des événements et activités des sections et groupements professionnels », déclare Alexander Jäger, secrétaire général de Swiss Engineering UTS.



## Spannende Diskussionen an der Delegiertenversammlung

Diverse Wahlen und Abstimmungen standen für die 96 Delegierten der 25 Sektionen und 27 Fachgruppen am 25. Mai 2019 auf dem Programm. Die Annahme der Statutenänderung über das neue Stimm- und Wahlrecht für Studierende war der bedeutendste Beschluss des Tages. Neu in den Zentralvorstand gewählt wurde Peter Moser. Ein besonderer Dank galt den abtretenden Zentralvorstandsmitgliedern Maria Esther Iannino und Mario Wipf für das enorme Engagement während ihrer neunjährigen Amtsdauer. Sie wurden als Ehrenmitglieder gewählt.



Die 120. Delegiertenversammlung fand in Freiburg statt./La 120e assemblée des délégués s'est déroulée à Fribourg.



Maria Iannino und Mario Wipf wurden an der Delegiertenversammlung verabschiedet./Le départ de Maria Iannino et Mario Wipf a été célébré à l'assemblée des délégués.

## Untermieterwechsel

Timbatec AG, langjährige Mieterin im ersten Stock der Immobilie von Swiss Engineering STV an der Weinbergstrasse 41, ist in den letzten Jahren gewachsen und musste grössere Räumlichkeiten finden. Nachfolgerin ist die ETH Zürich. An dieser Stelle ein Dankeschön an insbesondere Stefan Zöllig, Mitinhaber von Timbatec AG, Mitglied von Swiss Engineering STV und Präsident der Stiftung SwissEngineering STV, für das angenehme Mietverhältnis. Wir wünschen Timbatec AG viel Erfolg in den neuen Geschäftsräumlichkeiten.

## Discussions passionnantes à l'assemblée des délégués

Divers votes figuraient au programme du 25 mai 2019 pour les 96 délégués des 25 sections et 27 groupements professionnels. La décision la plus importante du jour a été l'approbation de la modification des statuts concernant le nouveau droit de vote pour les étudiants. Peter Moser a été élu au comité central. Les membres sortants du comité central Maria Esther Iannino et Mario Wipf ont été remerciés chaleureusement pour leur engagement considérable pendant leur mandat de neuf ans. Ils ont été élus membres d'honneur.

## Changement de sous-locataire

Timbatec AG, locataire de longue date au premier étage de l'immeuble de Swiss Engineering UTS à l'adresse Weinbergstrasse 41, s'est agrandie au cours des dernières années et a dû trouver des locaux plus spacieux. L'EPF Zurich lui succède. Nous tenons à remercier tout particulièrement Stefan Zöllig, copropriétaire de Timbatec AG, membre de Swiss Engineering UTS et président de la fondation SwissEngineering UTS, pour la relation locative agréable et nous lui souhaitons plein succès dans ses nouveaux locaux professionnels.





An der Weinbergstrasse 41 in Zürich befindet sich das Generalsekretariat von Swiss Engineering STV. / Le secrétariat général de Swiss Engineering UTS est situé à la Weinbergstrasse 41 à Zurich.

## Wichtige Mitglied- und Trägerschaften Affiliations et organismes importants

Swiss Engineering ist bei folgenden Organisationen Mitglied oder in der Trägerschaft:

Swiss Engineering est un organisme responsable ou un membre des organisations suivantes :

AM-Network (Additive Manufacturing)

bauenschweiz (Stammgruppe Planung) / constructionsuisse (Groupe de base Planification)

ilding (Stiftung zur Förderung des Ingenieur Nachwuchses im Bauwesen / Fondation pour la promotion de la nouvelle génération d'ingénieurs dans le bâtiment)

economiesuisse (Kommissionen Energie und Umwelt sowie Bildung und Forschung / Commissions Energie et environnement ainsi que Formation et recherche)

FEANI & WFEO (European Federation of National Engineering Associations & World Federation of Engineering Organizations)

HFP Bauleiter (Höhere Fachprüfung) / EPS Directeur des travaux (examen professionnel supérieur)

IAESTE (International Association for the Exchange of Students for Technical Experience)

Industrie 2025 (Industrie 4.0)

INWES (International Network of Women Engineers / Scientists)

KGTV (Konferenz Gebäudetechnik-Verbände / Conférence des Associations de la technique du bâtiment)

Modell F Projekt Informa (Weiterbildung) / Modell F Projet Informa (formation continue)

Natech Education (Nachwuchsförderung / promotion de la relève)

PLAVENIR (Trägerschaft für Zeichnerberufe / organisme responsable pour les professions de dessinateur)

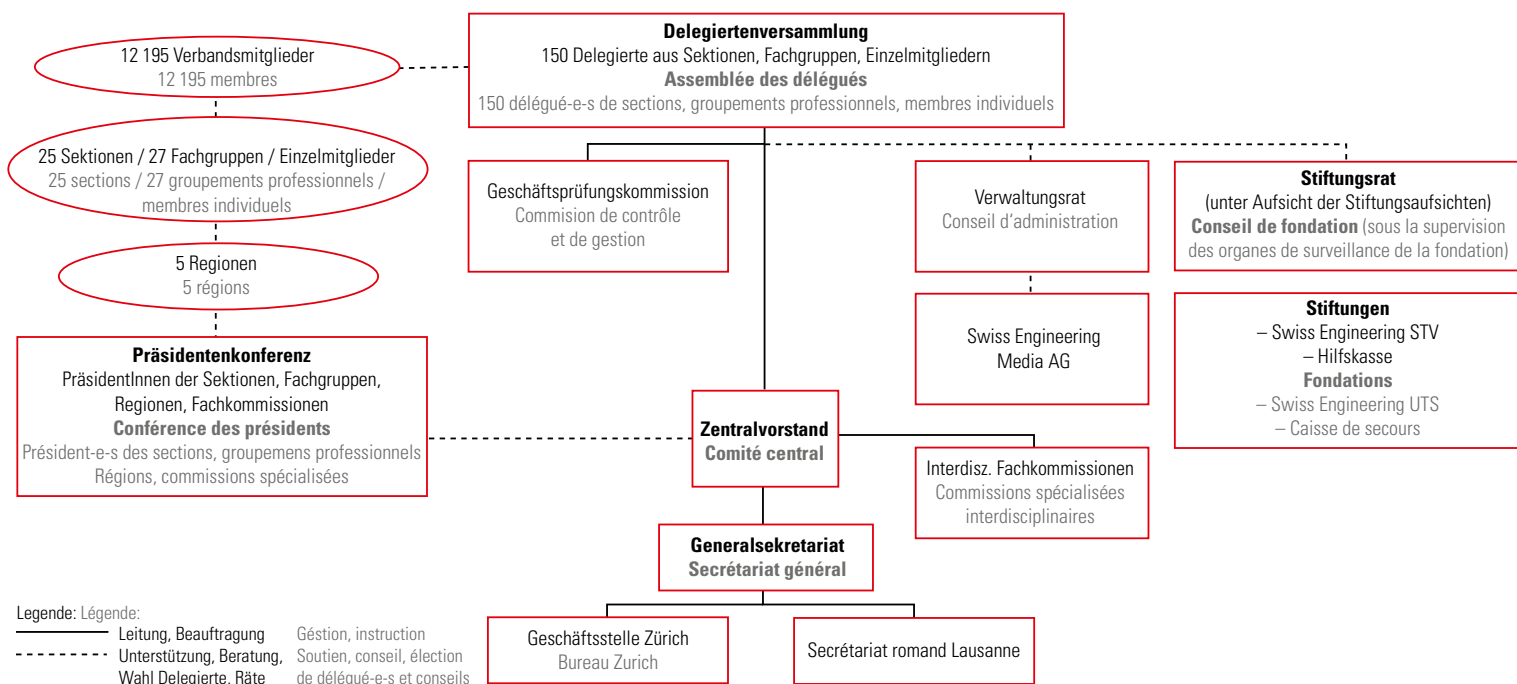
PTV (Pensionskasse der Technischen Verbände) / CPAT (Caisse de prévoyance des associations techniques)

SATW (Schweizerische Akademie der technischen Wissenschaften / Académie suisse des sciences techniques)

SVFB (Schweizerischer Verband freier Berufe) / USPL (Union suisse des professions libérales)

# Organigramm Swiss Engineering STV UTS ATS

## Organigramme Swiss Engineering STV UTS ATS



### Swiss Engineering Media AG

Die Fachzeitschrift SWISS ENGINEERING STZ wurde als offizielles Publikationsorgan des Verbandes mit dem Anspruch gegründet, als wichtige Quelle für technisch Interessierte nachhaltig zu erscheinen. Dies ist der Redaktion auch 2019 in den zehn Mal jährlich erscheinenden Ausgaben in Deutsch und Französisch gelungen. Mit den zusätzlichen Themenbeilagen kamen über 888 redaktionelle Seiten zusammen. Die Auseinandersetzung mit Technologien und Fragestellungen von heute und morgen sowie die Fähigkeit, neue Erkenntnisse in die Publikationen einzubauen, macht SWISS ENGINEERING zur auflagenstärksten polytechnischen Fachzeitschrift der Schweiz. Um auch international ausgerichtete Mitglieder von Swiss Engineering STV noch besser erreichen zu können, wird in den Zeitschriften neu eine englischsprachige Seite integriert.

### Swiss Engineering Media AG

La revue spécialisée SWISS ENGINEERING RTS a été fondée en tant qu'organe de publication officiel de l'association avec l'ambition d'être une source importante et durable d'informations pour des lecteurs intéressés par les domaines techniques. En 2019, la rédaction a encore une fois atteint cet objectif pour les revues qui paraissent dix fois par an en allemand et en français. En incluant les suppléments thématiques, on dénombre au total 888 pages rédactionnelles. L'analyse des technologies et des questionnements d'aujourd'hui et de demain et la capacité à intégrer de nouvelles découvertes dans les publications font de SWISS ENGINEERING la revue spécialisée polytechnique au plus grand tirage de Suisse. Afin de mieux nous adresser aux membres de Swiss Engineering UTS à orientation internationale, une page en anglais vient d'être intégrée dans les revues.

### Die Stiftung SwissEngineering STV

Ob im Bereich Nachwuchsförderung, Mensch-Maschine, Werkplatz Schweiz oder technische Studentenprojekte, Projekte wie Kinderbuch Ingenieure, Biomobile, VariLeg, Fit für den Arbeitsmarkt: Swiss Engineering STV und seine Stiftung fördern und begleiten spannende Vorhaben ihrer Mitglieder. 2019 wurden Beiträge an den Tag der Ingenieurinnen und Ingenieure in Höhe von 2500 Franken, sowie je 2000 Franken an das Projekt Tethys und an das Projekt VariLeg gesprochen.

### La fondation SwissEngineering UTS

Que ce soit dans le domaine de la promotion de la relève, de l'interaction homme-machine, de la place industrielle suisse, des projets d'étudiants techniques, des projets tels que le livre pour enfants sur le métier d'ingénieur, Biomobile, VariLeg, Prêt pour le marché du travail : Swiss Engineering UTS et sa fondation soutiennent et accompagnent les projets passionnants de leurs membres. En 2019, une contribution de CHF 2500.– a été accordée pour la Journée des ingénieur-e-s et deux autres de CHF 2000.– chacune aux projets Tethys et VariLeg.



Der Zentralvorstand, der Generalsekretär und sein Stellvertreter an der Delegiertenversammlung 2019. (v.l.n.r./Le comité central, le secrétaire général et son adjoint à l'assemblée des délégué-e-s 2019. (de gauche à droite). Gregor Hubbuch, Alexander Jäger, Carlos D. Ochoa, Peter Moser, Michael Zaugg, Jacques Genoud, Beat Dobmann, Roland Büchi, Bruno Storni.

#### Zentralvorstand / comité central

Beat Dobmann	Präsident/président
Bruno Storni	1. Vizepräsident/1er vice-président
Jacques Genoud	2. Vizepräsident/2-e vice-président
Prof. Dr. Roland Büchi	Vorstandsmitglied/membre du comité central
Peter Moser	Vorstandsmitglied/membre du comité central
Carlos D. Ochoa	Vorstandsmitglied/membre du comité central
Michael Zaugg	Vorstandsmitglied/membre du comité central

#### Verwaltungsrat/Conseil d'administration Swiss Engineering Media AG

Marcel Sennhauser, VR-Präsident/président du conseil d'administration

Beat Dobmann, Mitglied des VR, Delegierter Zentralvorstand STV/membre du conseil d'administration, délégué du Comité central UTS  
 Ruedi Graf, Mitglied des VR/membre du conseil d'administration  
 Patric Gschwend, Mitglied des VR, Stv. Präsident/membre du conseil d'administration, vice-président  
 Simon Mathys, Mitglied des VR/membre du conseil d'administration

#### Verlag Swiss Engineering STZ/RTS & Redaktion/maison d'édition Swiss Engineering STZ/RTS & rédaction

Kömedia AG, St. Gallen/Saint-Gall  
 Hendrik Thielemann, Chefredaktor/rédacteur en chef SWISS ENGINEERING STZ  
 Roland Keller, Chefredaktor/rédacteur en chef SWISS ENGINEERING RTS  
 Martin Kall, Verleger & Inhaber Kömedia/éditeur et propriétaire kömedia AG

#### Verbandsredaktion STZ/RTS/rédaction de l'Association STZ/RTS

Uschi Roth, Redaktion/rédaction Swiss Engineering STZ  
 Gregor Hubbuch, Redaktion/rédaction Swiss Engineering RTS

« Es hat etwas sehr Befriedigendes, Projekten der jüngeren Generation zum Durchbruch zu verhelfen. Deshalb unterstütze auch ich die Stiftungen von Swiss Engineering STV mit einem Legat. »

Stefan Zöllig, Präsident des Stiftungsrates

#### Generalsekretariat/Secrétariat général

Alexander Jäger	Generalsekretär/secrétaire général
Gregor Hubbuch	Direktor Suisse Romande, Stv. Generalsekretär/directeur Suisse Romande, secrétaire général adjoint
Laura Aeschbacher	Sekretariat   Teamassistenz/secrétariat, assistance de l'équipe
Elisabeth Gret	Sekretariat Suisse Romande/secrétariat Suisse romande
Uschi Roth	Leiterin Kommunikation   Events   Mediensprecherin/responsable communication, events, porte-parole des médias
Markus Kleimann	Mitgliederverwaltung/administration des membres

#### Stiftungsrat Hilfskasse und Stiftung SwissEngineering STV/Fondation Caisse de secours et fondation SwissEngineering UTS

Stefan Zöllig (Präsident/président)
Stefan Arquint
Carlo Guidetti
Alexander Jäger
Martin Loretan
Daniel Löhr
Jacques Müller
Thomas Schindler
Bruno Storni

#### Geschäftsprüfungskommission/Commission de contrôle et de gestion

Luca Ambrosini
Francisco Borge
Patric Eberle
Andreas Metzler
Beat Späti



## Finanzen 2019

Die Jahresrechnung 2019 schliesst insgesamt mit einem positiven Ergebnis ab. Die Anzahl zahlender Mitglieder nahm im 2019 ab, was auch in den geringeren Mitgliederbeitragseinnahmen zu sehen ist. Die in den Vorjahren gebildete Rückstellung NSE ist um den Betrag der im Berichtsjahr angefallenen NSE-Kosten gemindert worden. Im Gesamtergebnis erfolgswirksam enthalten sind eine Erhöhung der Rückstellung für die neue Web-/Admin-Plattform sowie eine weitere Abschreibung der Liegenschaft. Der operative Erfolg ist knapp negativ. Gegenüber dem Vorjahr hat er sich verbessert, weil vakante Stellen im Generalsekretariat noch nicht besetzt werden konnten. Dieser Verbesserungseffekt ist damit temporär und nicht nachhaltig. Das positive Gesamtergebnis resultiert aus dem Erfolg der Liegenschaft.

Die Finanzierungsstruktur ist solide. Die Liquidität ist gut. Gegenüber dem Vorjahr hat sie zugenommen, weil die Vorauszahlung der Mitgliederbeiträge für das Folgejahr grösser waren als im Vorjahr. Auch dies ist ein temporärer Effekt. Die 1958 erbaute eigene Liegenschaft an der Weinbergstrasse 41 in Zürich ist nach einem kurzzeitigen Leerstand 2019 aktuell wieder voll vermietet. Bei einem Buchwert von CHF 2,03 Mio. bestehen hier erhebliche stille Reserven.

### Bilanz / Bilan

	2019 / CHF	2018 / CHF
Flüssige Mittel / Liquidités	1 326 150	1 166 746
Forderungen / Créances	12 567	10 016
Rechnungsabgrenzung / Régularisation comptes	51 531	26 839
<b>Total Umlaufvermögen / Fonds de roulement</b>	<b>1 390 248</b>	<b>1 203 601</b>
Beteiligungen / Participations	100 000	100 000
Sachanlagen / Placements	0	0
Liegenschaften / Immeubles	2 030 000	2 100 000
<b>Total Anlagevermögen / Total des placements</b>	<b>2 130 000</b>	<b>2 200 000</b>
<b>Total Aktiven / Total des actifs</b>	<b>3 520 248</b>	<b>3 403 601</b>
Kurzfristige Verbindlichkeiten / Dettes à court terme	138 165	108 163
Vorauszahlung Mitgliederbeiträge Folgejahr / Avance des cotisations pour l'année suivante	714 804	581 402
Rechnungsabgrenzung / Régularisation comptes	180 230	218 176
Hypotheken / Hypothèques	300 000	300 000
Rückstellungen / Provisions	483 589	512 564
<b>Total Fremdkapital / Total du capital externe</b>	<b>1 816 788</b>	<b>1 720 305</b>
Eigenkapital / Capital propre	1 703 460	1 683 296
<b>Total Passiven / Total des passifs</b>	<b>3 520 248</b>	<b>3 403 601</b>

## Finances 2019

Dans l'ensemble, l'exercice 2019 s'est clôturé sur un résultat positif. Le nombre de membres payant des cotisations a diminué en 2019, ce qui se remarque également dans les recettes des cotisations de membres plus réduites. La provision NSE constituée les années précédentes a été utilisée à hauteur du montant des coûts NSE afférents à l'exercice. Une augmentation de la provision pour la nouvelle plateforme web/admin et un autre amortissement de l'immeuble sont inclus dans le résultat global. Le résultat opérationnel est tout juste négatif. Par rapport à l'année précédente, il s'est amélioré parce que des postes vacants au secrétariat général n'ont pas encore pu être occupés. Cet effet d'amélioration est donc temporaire et ne durera pas. Le résultat global positif s'explique par le succès de l'immeuble.

La structure de financement est solide. Les liquidités sont bonnes. Elles ont augmenté par rapport à l'exercice précédent car le paiement anticipé des cotisations des membres pour l'année suivante était supérieur par rapport à l'année précédente. C'est également un effet temporaire. Après une courte vacance en 2019, l'immeuble de l'association, construit en 1958 et situé Weinbergstrasse 41 à Zurich, est à nouveau entièrement loué. Il existe des réserves latentes considérables d'une valeur comptable de CHF 2,03 millions.

### Erfolgsrechnung / Comptes de résultats

	2019 / CHF	2018 / CHF
Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres	1 601 165	1 633 166
Gönnerbeiträge, Leistungsförderpartner / Contributions de donateurs, Partenaires promoteurs	0	4 991
Übrige Erträge / Diverses recettes	134 010	168 561
<b>Total Verbandsumsatz / Total des recettes</b>	<b>1 735 175</b>	<b>1 806 718</b>
Drittkosten / Frais de tiers	-581 506	-684 756
Personalkosten / Frais de personnel	-1 007 504	-1 115 012
Infrastrukturkosten / Frais d'infrastructure	-135 077	-149 173
Abschreibungen / Amortissements	-43 745	-6 200
Rückstellung NSE / Provisions NSE	28 974	33 870
<b>Total Verbandskosten / Total des frais</b>	<b>-1 738 858</b>	<b>-1 921 271</b>
<b>Erfolg der Verbandstätigkeit / Résultat d'exploitation</b>	<b>-3 683</b>	<b>-114 553</b>
Liegenschaftenerfolg / Produits des immeubles	80 694	175 446
Neutrales, Zinsen, Steuern / Résultat neutre, intérêts et impôts	-56 847	-35 373
<b>Gesamterfolg / Résultat global</b>	<b>20 164</b>	<b>25 520</b>

### Impressum

**Herausgeber/éditeur:** Swiss Engineering STV UTS ATS  
**Redaktion/rédaction:** Uschi Roth, Swiss Engineering STV | Sprachwerk GmbH  
**Produktion/production:** Amagoo AG

**Übersetzungen/traductions:** Supertext  
**Korrektur/corrections:** Aniten Translation  
**Bilder/images:** Titelbild: admantec AG  
 Swiss Engineering STV UTS ATS  
 BFH, Fotowelle, Maren Kindler, Roland Keller und weitere/et autres

# Verbandsfakten / L'association en chiffres

## Mitgliederbestand am / Effectif des membres au 1.1.2020

Regionen/ Interdisziplinäre Fachkommission (IFK) Régions/ Commission spécialisée interdisciplinaire (CSI)	PräsidentIn Président-e
Region BernPlus	Frank Zeugin
Region Nordwestschweiz	vakant
Region Ostschweiz	Yury Ovseenko
Région Suisse romande	Anselme Voirol
Region ZürichPlus	Peter Moser
IFK Energie, Mobilität und Umwelt (EMU) CSI énergie, mobilité et environnement (EME)	Pierre Escher

	01.01.2020	01.01.2019
Aktivmitglieder / Membres actifs	5538	5640
Aktivmitglieder Veteran / Membres actifs vétérans	2804	2852
Aktivmitglieder bis 29 / Membres actifs jusqu'à 29 ans	562	548
Einzelmitglieder / Membres individuels	996	1024
Einzelmitglieder Veteran / Membres individuels vétérans	74	74
Einzelmitglieder bis 29 / Membres individuels jusqu'à 29 ans	46	65
Ehrenmitglieder / Membres d'honneur	25	24
Diplomanden / Nouveaux diplômés	200	296
Studierende / Étudiants	1824	1833
Fördermitglieder / Membres de soutien	103	106
Probemitglieder / Membres à l'essai	23	7
Total	12 195	12 469

## Fachgruppen / Groupements professionnels

Fachgruppe Groupement professionnel	Mitglieder Membres	PräsidentIn Président-e
Additive Manufacturing	197	Martin Graf
Aerospace	355	Jean-Eric Héritier
Architectes GPA	132	Nicolas Baechtiger
Architektur und Bau FAB OCH	155	Bruno Rüeeggler
Architektur und Bau FAB ZCH	130	Peter Kruppenacher
Architektur und Bau FAB ZH	367	Thomas Vollenweider
Betriebsingenieure FBI	129	Fabian Keller
Branches spéc. d'agriculture BSA	12	vakant/vacant
Design & Development Assoc. DDA	812	Tina Rühling / Heinz Studiger
Electronique, inform./microt. GPEI	324	Albert Richard
Elektronik und Informatik FAEL	990	Michael Pichler
Expertenkammer	69	André Berdoz
GEO+ING	250	Jérôme Ray
Gruppo Ingegneri Aziendali GIA	78	Luca Ambrosini
Ingénieurs génie civil-Vaud GPI	215	Gilles Pages
International Swiss Engineers	298	Francisco Borge
Karriere und Kommunikation K+K	432	Daniel Löhr
Kunststofftechnik FGKS	138	Stefan Tschanz
Life Science	201	Valentin Herbez
Management GPMA	102	Patrick Maillard
SE-Consultants	17	vakant/vacant
Sicherheitstechnik FGST	95	Michael Hanselmann
Swiss Timber Engineers STE	269	Olin Bartomé
Technologies de l'information GITI	216	Carlo Guidetti
Umwelttechnik und Energie UTE	837	Kurt Rütli
Wirtschaftsingenieure WI	358	Daniel Roth
Young Swiss Engineers	1105	Dino Causevic

## Sektionen / Sections

Sektion Section	Mitglieder Membres	PräsidentIn Président-e
Aargau	774	Reto Zubler
Basel	523	Beat Fischer
Bas-Valais	321	Julien Solioz
Bern	839	Valentin Herbez
Berner Oberland	253	Niels Gertsch
Biel/Bienne	247	Sandrine Vernier
Fribourg	489	Richard Sgobero
Genève	399	Yvette Ramos
Glarnerland	72	Thomas Müller
Graubünden	248	Rico Nussbaumer
Oberaargau/Emmental	134	Frank Zeugin
Section Neuchâteloise	269	Stéphane Pralong
Oberwallis	127	Tobias Kreuzer
Olten	163	Lukas Probst
St. Gallen	412	Kurt Haas
Solothurn	218	Philipp Jäggi
Ticino	368	Alain Scheggia
Thurgau	239	Giovanni Crupi
Transjura	221	Brice Lachat
Vaud	1166	Grégoire Laufer
Wil und Umgebung	154	Guido Breu
Winterthur-Schaffhausen	448	Beat Halter
Zentralschweiz	650	Bruno Schöpfer / Christopher Baila
Zürich	1653	Mirjam Sick
Zürisee	472	Luzia Boos

«**Innovation ist kein Zufall. Was wäre, wenn es keine Ingenieurinnen und Ingenieure gäbe?** Herzschrittmacher wären undenkbar.

Wir wären nur zu Fuss unterwegs. Briefe würden auf Tonplatten geritzt.

Wir würden noch in dunklen Hütten wohnen.»

«**L'innovation n'est pas un hasard. Ou'en serait-il s'il n'y avait pas d'ingénieur-e-s ?** Les stimulateurs cardiaques seraient impensables.

Nous ne nous déplacerions qu'à pied. Les lettres seraient gravées

sur des disques d'argile. Nous vivrions toujours dans des huttes sombres. »

**Swiss Engineering, der bedeutendste Berufsverband für IngenieurInnen und ArchitektInnen...**

- **stärkt** das Berufsbild, BerufseinsteigerInnen und Erfahrene
- **fördert** die Aus- und Weiterbildung
- **vernetzt** junge und erfahrene IngenieurInnen und ArchitektInnen sowie Partnerorganisationen
- **bietet** fachliche und praxisbezogene Informations- und Austauschplattformen.

Interessiert? Wirken Sie mit!  
Wir freuen uns.

**Swiss Engineering, la plus importante association professionnelle d'ingénieur-e-s et d'architectes...**

- **renforce** l'image de la profession, soutient les personnes en début de carrière et les professionnels expérimentés
- **promeut** la formation et la formation continue
- **met** en réseau des ingénieur-e-s et architectes jeunes et expérimentés
- **propose** des informations techniques et pratiques ainsi que des plateformes d'échange.

Intéressé-e ? Rejoignez-nous !

[www.swissengineering.ch](http://www.swissengineering.ch)



Timber Engineers  
Wirtschaftsingenieur  
Aerospace  
Sicherheitstechnik  
Additive Fertigungstechnik  
**Young Engineers**  
Architektur und Bau  
Elektronik und Informatik  
Kunststofftechnik  
Consultant  
**Experten**  
Geomatik  
Life Science  
Karriere und Kommunikation  
Design & Development Maschinenbau  
**Umwelttechnik und Energie**